



tav. 4

4 - Ettore ROESLER FRANZ, **Il Tevere a Prati di Castello**, acquarello del 1887.

Abbiamo visto il Tevere giallo di fango
ritrarre improvviso le acque dal lido etrusco
e andare a distruggere
il monumento del re e il tempio di Vesta,
e con vanto di vendicare Ilia,
che lamentava grande offesa,
tracima errabondo dalla riva sinistra,
pur senza l'accordo di Giove,
fiume fedele alla moglie.

*Vidimus flavom Tiberim retortis
litore Etrusco violenter undis
ire deiectum munumenta regis
templaque Vestae,
Iliae dum se nimium querenti
iactat ultorem, vagus et sinistra
labitur ripa Iove non probante
uxorius amnis.*
(Carm. I 2,13-20)